



2 CRÓNICA

Valparaíso
lunes 16 de junio de 1986 **La Estrella**

"Se ha apagado la lámpara más luminosa de América"

■ Dos escritores de Valparaíso opinan sobre la muerte de Jorge Luis Borges.

A Jorge Luis Borges nadie le desconoce su calidad intelectual y la trascendencia de su obra, pero siempre existieron posiciones diferentes respecto a su perspectiva literaria y su posición frente a diversas contingencias de la época. A su muerte, las apreciaciones se mantendrán, pero nadie desconocerá que se ha extinguido un gran hombre del pensamiento y de las letras.

"La Estrella" conversó con Carlos León, postulant al Premio Nacional de Literatura, admirador de Borges, y Modesto Parera, también escritor porteño.

Consultado al significado de la muerte de Borges, Modesto Parera señaló: "Al morir hombres como Borges se produce una desazón y principalmente en

quienes lo han leído. Fue un innovador y nos entregó un gran aporte de la literatura inglesa y europea, de la que tradujo obras, algunas desconocidas".

Sañó que muchas de sus obras son de difícil entendimiento para el lector común por lo que se hacía necesario un previo ejercicio intelectual para

adentrarse en las creaciones de Borges. "Algo así como para conocer la pintura y explorarla".

Agregó: "Su prosa era bien estructurada y siempre con fines lógicos. Su poesía no cae en sentimentalismos, no cae en el inexacto toque romántico o retórico. Es clara y transparente".

Parera prefiere sus poetas a sus cuentos.

"El no fue un escritor exclusivamente latinoamericano. Las letras no las paraliza. Dónde algo lo asombra se detiene y lo escribe. Es un creador universal".

En este caso es cuando Modesto Parera se aleja de Borges. "Reconozco en él una falta de definición ante la vida. Escribe por escribir. Si hubiese sido personaje del siglo pasado habría hecho arte por el arte. Ante eso, yo opino que el escritor tiene una función histórica y que estamos comprometidos con nuestro tiempo. No concibo al escritor desentor de su visión y su misión de compromiso, por ejemplo con los jóvenes. Ante esa concepción prefiero a Vargas Llosa. A creadores de ese tipo, aun cuando estén equivocados y después cambien de forma de pensar, pero están en la barricada".

Añade: "Los jóvenes o quienes lean las obras de Borges conocerán un desarrollo intelectual, pero no soluciones. Es algo como un esotericismo".

UN BORGIANO

La muerte de Borges para Carlos León es la extinción de la lámpara más luminosa de América.

Acordó a una aseveración que la muerte no era el gran desprecio de Borges al Premio Nobel, "porque en verdad estaba por sobre esa distinción. Superaba el premio. Fue auténtico el dolor que le era indiferente".

Al recordar la vez que en 1977 Borges vino a conversar con escritores a la Uni-

versidad de Chile (hoy Universidad de Valparaíso), manifestó que "por primera vez sentí estar ante un príncipe. Por su cortesía profunda, infinita comprensión y sobre todo, humanidad sin límites. Resultaba bueno estar con él, como lector".

Al hacerle ver que algunas personas estiman que es difícil leerlo, respondió: "Hay que hacerlo con un poco de buena voluntad y estar despierto... estar vivo".

En la entrevista subrayó lo señalado anteriormente: "se movió con la misma soltura por el arbolal como por el infinito".



Borges en un diálogo con escritores nacionales, en Valparaíso.

Carlos León señaló que al enterarse del matrimonio de Borges con su secretaria María Kodama (26 abril 1986), sintió que el escritor trasandino no hubiese tenido 30 o 40 años menos.

"Yo conocí a María Kodama, era preciosa. Una persona muy linda. El matrimonio de Borges lo condi-

cionó como un gesto tierno, de gratitud, tal vez de amor".

Al finalizar la entrevista, dijo: "Sin Borges no hay Cortázar, y lo digo siendo un admirador de Cortázar. Borges es el que más ha influido en el habla hispana contemporánea. Como puede ver, es una admira- ción venida".



Jorge Luis Borges caminando hacia la Escuela de Derecho, acompañado por el periodista Andrés Aburto, ex director de El Mercurio de Valparaíso.

Se ha apagado la lámpara más luminosa de América".
[artículo]

FECHA DE PUBLICACIÓN

1986

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Se ha apagado la lámpara más luminosa de América". [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile